Original		Substituto	
POWER	Power	POWER	Power
1	1	1	1
2	2	2	2
3	3	3	3
4	4	4	4
5	5	5	5
6	6	6	6
7	7	7	7
8	8	8	8
9	9	9	9
0	0	0	0
-/--	-/--	-/-- GUIDE	Guide
RETURN	Return	RETURN BACK	Back
TV/AV	TV/AV	TIMER AV	AV
TIMER	Timer	SHIFT + TIMER AV	Shift + AV
PICTURE	Picture	PICTURE FORMAT	Format
SOUND	Sound	SOUND DUAL	Dual

Original		Substituto	
VOL +	Vol+	+ VOL	Vol +
VOL −	Vol-	VOL −	Vol -
MUTE	Mute	MUTE	Mute
CH+	UP/CH+	▲	Up
CH-	Down/CH-	▼	Down
▶	Right	▶	Right
◀	Left	◀	Left
OK	OK	OK	Ok
SYS MENU	Sys Menu	TOP MENU MENU	Menu
DISPLAY	Display	SHIFT + DISPLAY INFO	Shift + Info
TV/TXT HOLD	TV/TXT/Hold	APP MEDIA	Media
CANCEL SIZE	Cancel/Size	ECO 3D	3D
REVEAL	Reveal	ZOOM ⏏	Eject
NICAM/A2	Nicam/A2	SETTINGS OPT	Options
PROG +	Prog+	+ CH	Ch +
PROG −	Prog-	CH −	Ch -
SUBPAGE	Subpage	DISC NAV LIST	List

Original		Substituto	
INDEX	Index	HOME SMART	Smart
DVB-MENU	DVB Menu	E-MANUAL D.MENU	D. Menu
TV/RADIO	Tv/Radio	SEARCH TV/R	TV/R
EXIT	Exit	CLEAR EXIT	Exit
INFO	Info	DISPLAY INFO	Info
SUBTITLE	Subtitle	AD SUBT	Subt
FAV	FAV	FAV PRE-CH	Pre Ch
TEXT	Text	REPEAT TEXT	Text
EPG	EPG	SHIFT + -/-- GUIDE	Shift + Guide
A	Red	A	Red
B	Green	B	Green
C	Yellow	C	Yellow
D	Blue	D	Blue

Original	Substituto